



Master of Arts in Translation Studies



كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية
College of Humanities & Social Sciences

جامعة حمد بن خليفة
HAMAD BIN KHALIFA UNIVERSITY



Master of Arts in Translation Studies

Program Overview

The MA in Translation Studies (MATS) delivered by TII is designed to train highly skilled translators in the areas of business and commerce, science and technology, literary translation, legal and medical translation, and translation of media texts, as well as translation for international organizations.

The acquisition of practical translation competence is complemented by advanced training in the use of translation technology and work placement experience. A theoretical component encourages sophisticated intellectual inquiry, thus equipping students with a sound foundation for professional work and doctoral study in the field of translation studies.

In May 2020, validation for the MATS program was officially renewed to a second five-year term by the Faculty of Translation and Interpreting (FTI) of the University of Geneva.

Graduates of the program are equipped to:

- ▶ Work as in-house translators in various sectors, including media, industry, tourism, advertising, insurance, banking, and public administration, as well as for international organizations (e.g. United Nations agencies).
- ▶ Specialize as editors, revisers, terminologists, or translation project managers.
- ▶ Start their own businesses or take a competitive examination to become sworn (certified) translators working for the courts of justice in Qatar.
- ▶ Pursue careers in translation or opt for advanced research at PhD level.

Program Structure:

A two-year full-time program, or a three-year part-time program that requires 42 credits with eight required courses, three electives, an internship and a thesis.

All courses are conducted face-to-face and are classroom-based. They are taught in English and take place on campus at HBKU.

Curriculum

Students are taught by faculty members of CHSS, who are leading scholars and researchers in their fields, and by distinguished visiting professors and experts working in the field of translation.

Students are introduced to professional experience through an internship at TII's Translation and Training Center or with external partners, such as companies or ministries. Further insights are provided by professional translators' contribution to practical courses.

The program is benchmarked against the highest international standards.

Admission requirements

Applicants seeking admission to the MATS should have a bachelor's degree in a relevant field with a strong academic record (minimum 3.0 GPA out of 4) from a recognized university.

Applicants are required to submit a minimum IELTS score of 6.5 or TOEFL score of 79 in order to demonstrate their proficiency in English. The IELTS or TOEFL score must be no more than two years old. IELTS or TOEFL requirements will not be waived under any circumstances for applicants. An English language-related major will

not exempt applicants from this requirement; neither will holding any specific passport. Applicants should have strong language proficiency in Arabic. Applicants will be assessed on their Arabic language skills during the admissions interview and through a written assessment.

Application requirements

Application:

A completed online application form:
admissions.hbku.edu.qa

Academic transcripts:

Official electronic copies of transcripts should be submitted as part of the online application. Final transcripts and graduation statements are required for all previous university studies. All transcripts submitted should include an explanation of the grading system. For those who have not completed their current studies, transcripts must include results from the last completed semester of coursework. Transcripts in languages other than English or Arabic must be accompanied with an official translation. Applicants who are admitted to the program based on copies of or incomplete transcripts will be required to provide original transcripts upon enrollment in order to register for courses.

Standardized test results:

Official copies (where required) must be sent directly to HBKU. Please refer to the institutional codes below:

- ▶ TOEFL: 4981
- ▶ IELTS: No code required. Students should ask the IELTS center where they tested to send the IELTS TRF to Hamad Bin Khalifa University

Applicants should also submit copies of their test scores with the online application.

Personal statement of interest:

Applicants are required to submit a personal statement. The requirements vary by program. Please visit the website for further information.

Applicants to the Master of Arts in Intercultural Communication are asked to submit a personal statement (500-800 words) with two sections:

Section I: About the applicant, their journey, motivations, and goals:

- ▶ Introduce themselves and talk about their general interests
- ▶ Motivation to join a graduate program in intercultural communication
- ▶ Career objectives

Section II: Achievements and the skills which make them a good fit for the program.

- ▶ Volunteer, professional experiences/work
- ▶ Personal or academic achievements
- ▶ How the points mentioned above may relate to intercultural communication.

Applicants are welcome to add any other points that they find relevant.

Resume/curriculum vitae:

Applicants should submit a copy of their current resume or curriculum vitae with the online application.

Identification document:

All applicants should submit an electronic copy of their passport as part of the online application. Nationals and residents of Qatar should also submit their valid Qatari ID.

Student funding

CHSS provides opportunities for funding on a competitive basis. Further information will be provided to applicants who are admitted to the program.